



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. június 18.
(OR. en)

8974/19

Intézményközi referenciaszám:
2019/0076 (NLE)

PECHE 226

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és a Gambiai Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és a partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyv megkötéséről

A TANÁCS (EU) 2019/... HATÁROZATA

(...)

az Európai Unió és a Gambiai Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és a partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyv megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontjával és 218. cikke (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére¹,

tekintettel a tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló bizottsági ajánlásra és tanácsi határozatra,

¹ ...-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

mivel:

- (1) Az (EU) 2019/... tanácsi határozattal¹⁺ összhangban ...⁺⁺ -án/-én sor került az Európai Unió és a Gambiai Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a partnerségi megállapodás) és a partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyv (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) aláírására, figyelemmel azok későbbi időpontban történő megkötésére.
- (2) A partnerségi megállapodás hatályon kívül helyezi az Európai Gazdasági Közösség és a Gambiai Köztársaság kormánya között a Gambia partjainál folytatott halászatról szóló megállapodást², amely 1987. június 2-án lépett hatályba.
- (3) A partnerségi megállapodást és a jegyzőkönyvet az aláírásuk napjától ideiglenesen alkalmazzák.
- (4) A partnerségi megállapodást és a jegyzőkönyvet jóvá kell hagyni.

¹ A Tanács (EU) 2019/... határozata (...) az Európai Unió és a Gambiai Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásnak és a partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L ..., ..., ... o.).

⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 8970/19 dokumentum sorszámát és egészítsék ki a kapcsolódó lábjegyzetet.

⁺⁺ HL: kérjük, illesszék be az ST 8984/19 dokumentumból a megállapodás, az ST 9949/19 dokumentumból pedig a jegyzőkönyv aláírásának időpontját.

² HL L 146., 1987.6.6., 3. o.

- (5) A partnerségi megállapodás 9. cikke létrehozza a vegyes bizottságot, melynek feladata a megállapodás végrehajtásának nyomon követése. Az említett cikk, valamint a jegyzőkönyv 5., 6. és 8. cikke értelmében a vegyes bizottság elfogadhatja a jegyzőkönyv módosításait. Az ilyen módosítások jóváhagyásának elősegítése érdekében a Bizottságot helyénvaló felhatalmazni arra, hogy a konkrét anyagi és eljárásjogi feltételekre figyelemmel az adott módosításokat egyszerűsített eljárás keretében hagyja jóvá az Unió nevében.
- (6) A jegyzőkönyv módosításaival kapcsolatos uniós álláspontot a tagállamok kormányai állandó képviselőinek bizottsága (a továbbiakban: a Coreper) állapítja meg. A javasolt módosítások elfogadásra kerülnek, kivéve, ha a tagállamok által az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 16. cikkének (4) bekezdésével összhangban alkotott blokkoló kisebbség kifogást emel azok ellen a Coreperen.
- (7) A vegyes bizottságban más ügyekkel kapcsolatosan az Unió nevében képviselendő álláspontot a Szerződésekkel és a kialakult gyakorlattal összhangban kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és a Gambiai Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodást és az Európai Unió és a Gambiai Köztársaság közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvet Tanács az Unió nevében jóváhagyja.¹⁺

2. cikk

Az e határozat mellékletében meghatározott eljárással összhangban a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az Unió nevében jóváhagyja a jegyzőkönyvnek a partnerségi megállapodás 9. cikke alapján létrehozott vegyes bizottság által elfogadandó módosításait.

3. cikk

A partnerségi megállapodás 18. cikkében és a jegyzőkönyv 16. cikkében előírt értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg.

¹ A partnerségi megállapodás és a jegyzőkönyv szövegét a HL ... számában hirdették ki az aláírásról szóló határozattal együtt.

⁺ HL: kérjük, illesszék be a HL hivatkozást a lábjegyzetbe.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

A jegyzőkönyv vegyes bizottság által elfogadandó módosításainak jóváhagyására irányuló eljárás

Amennyiben a vegyes bizottságnak a jegyzőkönyv 5., 6. és 8. cikkével összhangban a jegyzőkönyv módosításait kell elfogadnia, a Bizottságot fel kell hatalmazni a javasolt módosításoknak az alábbi feltételek mellett az Unió nevében történő jóváhagyására:

- (1) A Bizottság gondoskodik arról, hogy az Unió nevében történő jóváhagyás:
 - a) összhangban álljon a közös halászati politika célkitűzéseivel;
 - b) összhangban álljon a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által elfogadott vonatkozó szabályokkal, és figyelembe vegye a parti államok által folytatott közös állománygazdálkodást;
 - c) figyelembe vegye a Bizottsághoz eljuttatott legfrissebb statisztikai, biológiai és egyéb releváns információkat.
- (2) A Bizottság a javasolt módosításokat – mielőtt azokat az Unió nevében jóváhagyná – kellő időben benyújtja a Tanácsnak.
- (3) A javasolt módosítások e melléklet 1. pontjában meghatározott kritériumoknak való megfelelését a Coreper bírálja el.

- (4) Amennyiben a javasolt módosítások ellen a tagállamok nem emelnek kifogást az EUSZ 16. cikkének (4) bekezdése alapján a Tanácsban blokkoló kisebbséget eredményező számban, a Bizottság azokat az Unió nevében jóváhagyja. Az említett blokkoló kisebbség létrejötte esetén a Bizottság a javasolt módosításokat az Unió nevében elutasítja.
- (5) Amennyiben a Gambia részvételével tartott későbbi üléseken – ideértve a helyszíni üléseket is – nem sikerül megállapodásra jutni, a kérdést a 2–4. pontban meghatározott eljárással összhangban újra a Tanács elé kell terjeszteni, annak érdekében, hogy az uniós álláspont figyelembe vegye az új elemeket.
- (6) A Bizottság felkérést kap arra, hogy kellő időben tegye meg a vegyes bizottság határozata nyomán szükségessé váló lépéseket, adott esetben beleértve a vonatkozó határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését, valamint az említett határozat végrehajtásához szükséges bármely javaslat benyújtását.
- (7) Olyan ügyek tekintetében, amelyek nem érintik a jegyzőkönyvnek az annak 5., 6. vagy 8. cikkével összhangban történő módosításait, a vegyes bizottságban az Unió nevében képviselendő álláspontot a Szerződésekkel és a kialakult gyakorlattal összhangban kell meghatározni.
